



ABO valve



ZAWORY ABO MIĘDZYKOŁNIERZOWE ZAWORY MOTYLKOWE
Do zastosowań przemysłowych

SERIA 900

PN 16

DN 32 - 1600

Aplikacje przemysłowe do
wody, chemikaliów, oleju
gazowego, powietrza



CE

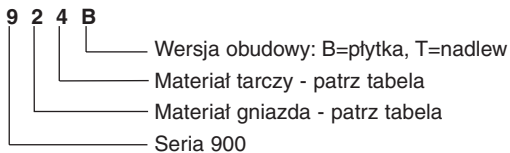
FLOW CONTROL

www.abovalve.eu

INFORMACJE OGÓLNE, MATERIAŁY

Zawory motylkowe seria 900 są produkowane od DN 32 do DN 1600

Oznaczenie typu:



MAKS. CIŚNIENIE ROBOCZE	
DN 32 ÷ 300	DN 350 ÷ 1600
16 bar	10 bar*

* 16 bar na życzenie

Uwaga: Jeżeli temperatura medium przekracza +120°C, maks. dopuszczalne ciśnienie obniża się: Z 16 bar na 14,4 bar, z 10 bar na 9 bar.

Instalacja między kołnierzami (DN 32-600)

Vers.		32/40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
B	PN 6											●	●	●	●	●
	PN10															
	PN16											●	●	●	●	●
T	PN 6	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-	-
	PN10													-	-	-
	PN16								●	●	●	●	●	-	-	-

Standard Na życzenie

Momenty przestawiania pod ciśnieniem roboczym (Nm)*

DN	32/40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600
PMA 6 bar	6	8	15	20	38	55	70	100	150	235	480	750	1180	1380	2050
PMA 10 bar	8	10	17	25	46	70	80	125	220	290	530	1200	1550	2050	2700
PMA 16 bar	10	12	20	30	55	85	100	150	290	380	580	1650	2100	2700	3750

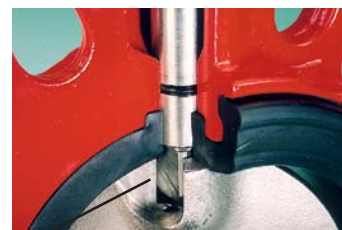
Powyższe momenty dotyczą tylko zaworów z gniazdem z EPDM i pod warunkiem, że medium roboczym jest ciecz. Natomiast dla napędu zaworu powyższe liczby należy zwiększyć w stosunku 1,2. W przypadku użycia gniazda NBR jest konieczne użycie współczynnika 1,8 dla wielkości do DN 300 i współczynnika 1,32 dla rozmiarów DN 350 i większych. W przypadku, kiedy medium jest gaz lub zawiera ściernie cząstki, jest konieczne użycie dodatkowego współczynnika 1,35. W specyficznych warunkach pracy zaleca się skonsultowanie użycia napędu z producentem.

Rozbieralny model DN 32 ÷ DN 1600

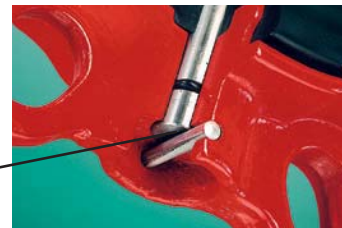
Oznaczenie: 900B - typ płytkowy
900T - typ z nadlewem



Gniazdo jest osadzone w korpusie



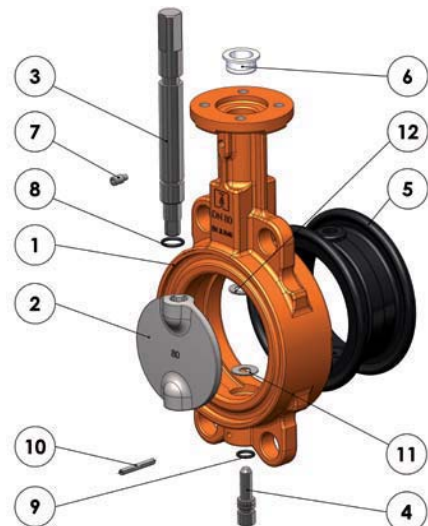
Przemieszczanie tarczy zapewnia kwadratowy trzpień



Czop ustalony za pomocą kołka umożliwia demontaż

Materiały

Dobór materiału tarczy i gniazda dla konkretnych warunków pracy zaleca się konsultować z producentem. Wykonanie z innych typów materiałów jest możliwe na specjalne zamówienie.



Poz.	Specyfikacja materiału	
1	Korpus	Żeliwo ciągliwe GGG40 z powłoką epoksydową lub stal węglowa, ew. stal nierdzewna
2	Tarcza	patrz tabela
3	Trzpień	stal nierdzewna 13%Cr
4	Czop	stal nierdzewna 13%Cr
5	Gniazdo	patrz tabela
6	O-ring	Mosiądz lub Delrin
7	Podkładka zabezpieczająca	stal ocynkowana lub stal nierdzewna
8	O-ring trzpienia	NBR
9	O-ring czopu	NBR
10	Czop	stal ocynkowana lub stal nierdzewna
11	Podkładka czopu	stal nierdzewna
12	Podkładka trzpienia	stal nierdzewna

Materiały gniazda i tarczy

GNAZDO	1	NBR -10°C + 80°C
	2	EPDM -25°C + 125°C
	3	Naturalna guma (NR) -15°C + 60°C
	4	VITON (FPM) -25°C + 150°C
	5	Poliuretan (PU) -15°C + 80°C
	6	Silikon (UMQ) -25°C + 150°C
	7	Epichloridrine -25°C to +60°C
	8	HYPALON® (CSM) -15°C + 120°C
TARCZA	0	Mosiądz
	1	Brąz aluminiowy
	2	Stal nierdzewna AISI 304
	3	Żeliwo ciągliwe GGG40
	4	Stal nierdzewna AISI 316*
	5	HASTELLOY
	6	URANUS B6
7	Tytan	

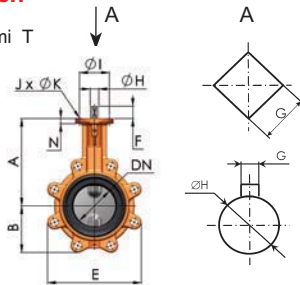
* Opcjonalnie powłoka HALAR.

Dobór materiałów gniazda i tarczy dla różnych mediów zalecamy na życzenie. Powyższe maks., temperatury dla każdego materiału gniazda są akceptowane tylko dla typowych mediów, wskazane jest konsultowanie tej kwestii z producentem.

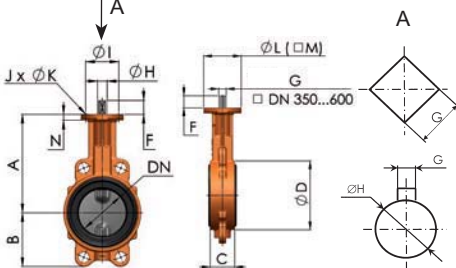
WIELKOŚCI DN 32-600

Wymiary przyłączeniowe zaworów motylkowych

Typ z nadlewami T

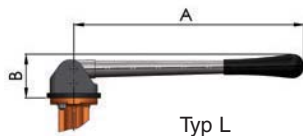


Typ płytkowy B

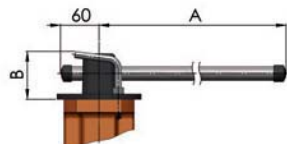


Napęd ręczny: Dźwignia ręczna

DN 32 - 200



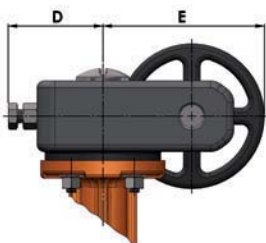
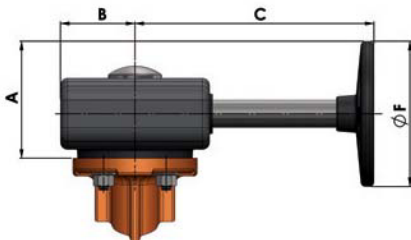
DN 250 - 300



Typ L (tylko do 6 bar)

Przekładnia ręczna z kierownicą

DN 32 ÷ 600



DN	mm		32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	600				
	inch		1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"				
Wersja	B	A	136	136	146	153,5	163	172,5	192,5	205	234	270	310	325	365	375	425	495				
	T	A												350	375	400	425	495				
Wymiary zaworu	B	B	54	54	64	72	89	105	118	128	166	202	237	271	314	330	375	430				
	C	C	33	33	43	46	46	52	56	56	60	68	78	78	102	114	127	154				
	D	D	78	78	96	113	128	150	184	212	268	320	378	432	483	521	571	670				
	E	E	109	109	116	131	173	205	220	257	318	395	464	505	587	633	704	828				
	F	F	25	25	25	25	25	25	25	25	25	29	29	36	36	49	80	80				
Wymiary końca wału	G	G	14			17			22		22		27		27		-	-	-			
	H	H	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Ø38	Ø42	Ø50				
	I	I	50			70			102		102		125		140		140		165			
Kołnierz ISO TOP	J	J	4																			
	K	K	7			9			10,5		10,5		14		18		18		18		23	
	L	L	-	-	70			-			-		-		-		175		175		210	
	M	M	70	70	-	-	-	-	75	75	75	105	105	132	140	-	-	-	-			
Wymiary kołnierza	N	N	8	8	8	8	8	8	9,5	9,5	14	17	17	17	21	22	22	25				
	Wersja B	Wersja B	2,1	2,1	3,2	3,8	4,2	5	7,9	9,2	13,5	22,3	33	39	69	83	107	145				
Ciężar	Wersja T	Wersja T	2,2	2,2	4,1	4,9	5,6	6,8	9,1	11,2	15,5	28,7	40,3	67	104	136	180	260				

Wymiary podane w mm, ciężar w kg

* Do zaworów DN32/40 pasują kołnierze F05 i F07, do zaworów DN50-100 standardowy jest kołnierz F05, kołnierz F07 na życzenie.

DN	32-100	125	150 - 200	250	300
A	240	290	362	450	750
B	65	65	68	115	115
Ciężar	1,24	1,26	1,4	2,2	3,1

Wymiary podane w mm, ciężar w kg

DN	32 - 150	200	250 - 300	350	400	450	500	600
A	57	57	65	80	80	81	81	92
B	51	51	66	83	83	99	99	126
C	120	120	205	240	240	185	185	250
D	46	46	57	72	72	86	86	114
E	101	138,5	183,5	242	292	314	314	423
F	125	200	250	350	450	450	450	600
Ciężar	1,6	1,6	3,7	6,6	6,6	14,5	14,5	27,2
Kierownica	SR5	SR5	R10	R14	R18	R18	R18	R24

Wymiary podane w mm, ciężar w kg

Dźwignia ręczna i przekładnia mogą być wyposażone we włączniki krańcowe do sygnalizacji pozycji końcowych

Inne możliwości napędu:

- Siłownik elektryczny 24V, 230V, 380V
- Siłownik pneumatyczny (jednostronnego/obustronnego działania)

Na życzenie klienta jest możliwe dostosowanie koloru zaworów motylkowych ABO.

WIELKOŚCI DN 700-1600

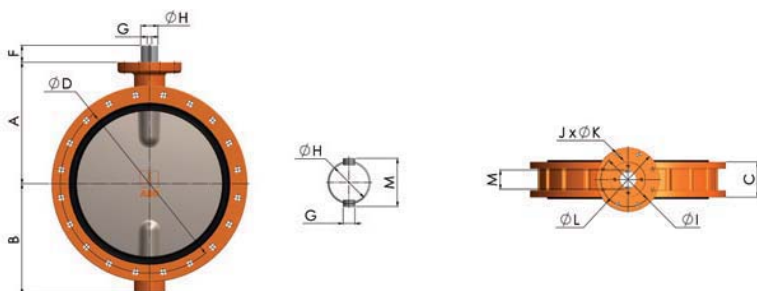
DN	mm	700	800	900	1000	1200	1400	1600
	Inch	28	32	36	40	48	56	63
Wersja - Dwukołnierzowa	A	629	666	720	800	940	1000	1150
Wymiary zaworów	B	522	596	656	720	864	925	1045
	C	165	188	203	216	254	279	318
	D	840	950	1050	1160	1380	1590	1820
Wymiary końca wału	F	95	95	130	130	150	200	200
	G	16	16	20	22	28	32	36
	H	55	55	75	85	105	120	140
	M	63	63	84	95	117	124	156
Wymiary górnego kołnierza ISO	I	254	254	254	254	298	356	356
	J	8	8	8	8	8	8	8
	K	18	18	18	18	22	32	32
	L	300	300	300	300	350	415	415
Kołnierz górny		F25	F25	F25	F25	F30	F40	F40
Ciężar		350	580	700	850	1080	1922	2350

Momenty napędowe dla DN 700-1600

DN (mm)	Torque (N.m)
700	3500
800	4500
900	6000
1000	8950
1200	12600
1400	18500
1600	24400

Powyższe momenty dotyczą tylko zaworów z gniazdem EPDM, wody +20°C, ciśnienia roboczego 10 bar.

Wymiary podane w mm, ciężar w kg.
Zgodne z DIN 3202 K1, ISO 5155, API 609, ISO 5752-20.



IQNet
THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
CERTIFICATE

IQNet and Quality Austria hereby certify that the organization

ABO valve, s.r.o.
CZ - 771 11 Olomouc, Tf. Svobody 43/39

Production, completion and sales of industrial valves including high performance valves.

has implemented and maintains a **QUALITY MANAGEMENT SYSTEM** which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2008

Issued on: 2009-06-17
Validity date: 2012-06-29
Registration Number: AT-05209/0

Signatures removed for security reasons

Rene Wismer President of IQNet
Mag. Friedrich Khuen-Bekasi Authorized Representative of Quality Austria

IQNet is represented in the USA by IQNet Certification, C/O: Hillier Group and NRI Inc.
* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

CERTIFICATE
Reg. No. 00.755.007/09/06/05/0

For CE testing type (module B) according to the Regulations 97/23/CE applied by the Act No. 22/1997 Code in valid wording and MV No. 25/2003 Code in valid wording
Issued to producer:
ABO valve, s.r.o.
Tf. Svobody 43, p. 43/39
CZ - 772 00 Olomouc
Ident.-No.: 496 09 050

For the pressure equipment:
Name: **Butterfly valve concentric**
Type: ABO valve - series 500
Modification: DN 32 to DN 1600; PN 16/10; for temperatures from -25°C up to 130°C for water, air hydrocarbons, chemical substances and gas as pressure equipment for the liquids of group 1.2.
Point of: ABO valve, s.r.o. Dalimilova 54b, 783 35 Olomouc - Chomoulov

This is to certify that the above mentioned draft of the pressure equipment fulfills the requirements of **the Directive of the European Parliament and Council 97/23/EC** performed by the law No. 22/1997 Code as amended and by the order of the government No. 26/2003 Sb. as amended.
This certificate has been issued for the purposes of the declaration of conformity with the above-mentioned technical rule.

Particulars about the evaluation and the list of important parts of the technical documentation are given in the Assessment Report No. 3835/70/09AW/IZ/T dated 07.09.2009, which is an integral part of the certificate.
This certificate supersedes in full certificate No. 562/07/06/05/0 dated 06.12.2007.

Validity conditions and rules for manipulation with the certificate are stated overleaf this certificate.

Prague, dne 10.09.2009

TUV SUD Czech s.r.o., Novoborská 994, 142 21 Prague 4, Czech Republic

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА
ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ, ТЕХНОЛОГИЧЕСКОМУ И АТОМНОМУ НАДЗОРУ

РАЗРЕШЕНИЕ № РРС 00-32473

На применение
Оборудование (техническое устройство, материал):
Затворы дисковые поворотные серии: 600, DN 32 - 200, PN до 16; 900, DN 22 - 1200, PN до 16; 818/2, DN 25 - 600, PN до 16; 2E-4, DN 65 - 1400, PN до 100; 2E-5, DN 50 - 400, PN до 50; 3E, DN 80 - 700, PN до 100; затворы обратные серии 800 F, DN 50 - 300, PN 16.
Код ОКП (ТН ВЭД): (8481 80 850 0, 8481 80 990 0)

Изготовитель (поставщик): Фирма "ABO valve, s.r.o." (Чешская Республика).
Основание выдан разрешения: Техническая документация, заключенные экспертизы промышленной безопасности НИИ "СП НАСТХОЛ" № 11-ТУ-507-2008 (НХ).

Условия применения:
1. Обеспечение соответствия поставленным затворам требованиям национальных стандартов, норм, правил, руководящих документов, инструкций в области промышленной безопасности, действующих в Российской Федерации.
2. Применение поставленных затворов на нефтехимических, химических, нефтегазоперерабатывающих и других промышленно-энергетических объектах в соответствии с технической документацией, руководством по эксплуатации и паспортом.
3. Электроисполнительские устройства, входящие в состав затворов и устанавливаемые во взрывоопасных зонах, должны иметь российские сертификаты соответствия требованиям взрывобезопасности и разрешение на применение.
Срок действия разрешения до 25.12.2013

Дата выдачи: 25.12.2008
Заместитель руководителя А.В. Ферапонтов



PRZEDSTAWICIEL
HANDLOWY

"ARMASER"

Biuro handlowe

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
Stanisław Zawiewa
98-200 Sieradz; ul. E. Orzeszkowej 3
NIP: 827-108-05-12

98-200 Sieradz; ul. Jana Pawła II 59
Tel. / fax (43) 822 32 36
Tel. kom. 602 373 675
www.armaster.com.pl